



USER MANUAL

Donner Podcast Bundle

Manuel d' instructions

Bedienungsanleitung

Libretto di Istruzioni

Manual de Instrucciones

取扱説明書

Kit de Carte Son Donner

Donner Paquete de Podcard

Pacchetto Podcard Donner

Donner Paquete de Podcard

Donner ポッドカード セット 生放送用

CONTENTS

English	1
Français	8
Deutsche	15
Italiano	22
Español	29
日本語	36

FCC Statement

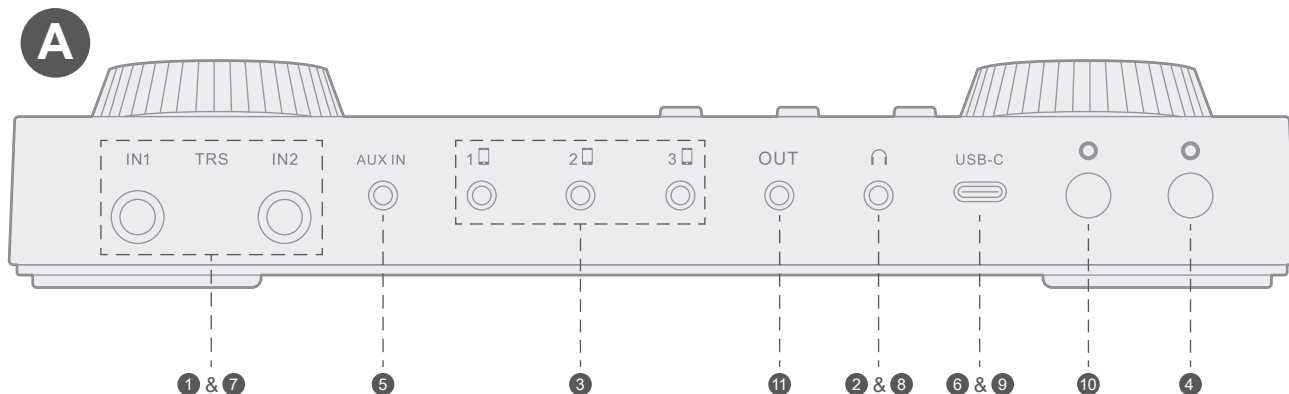
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

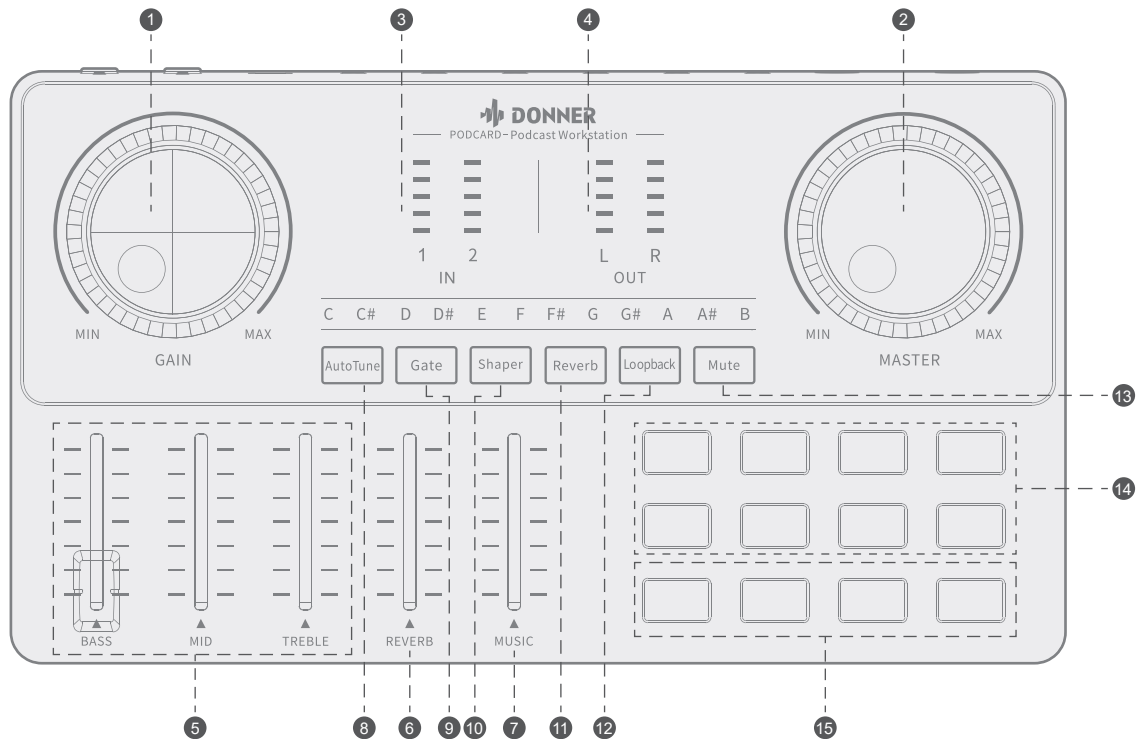
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.



B

INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Donner Podcast Bundle!

The Podcard is a multi-effects console with built-in audio interface. You can easily start your live streaming with the Podcard, for its compatibility with smartphones, tablets and computers, including Android, IOS, Win, MAC systems. With its built-in battery and DSP, you can start streaming wherever you want and present better sound effects, which will make your live stream more entertaining.

Warning:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK AND ANNOYING INTERFERENCE, PLEASE USE ONLY THE RECOMMENDED ACCESSORIES FOR UNINTERRUPTED SERVICE OF THIS DEVICE!

*DESIGN AND SPECIFICATIONS MAY CHANGE WITHOUT NOTICE.



FEATURES

- Multi-effects console with built-in audio interface for live streaming;
- Compatible with smartphones, tablets and computers;
- Easy operation with big knobs and buttons;
- Zero latency monitor;
- Support two input at the same time;
- Built-in noise gate for cancelling the environment noise and ambient;
- Voice Sharper function can highlight your voice. The music will turn down automatically while you are talking;
- Independent control of accompaniment volume and microphone volume, with loop back design, the accompaniment input can be chosen whether send to the streaming;
- 3 live ports enable multi-platform live streaming;
- USB-C interface for power charging and data transmission;
- Built-in battery provides convenience for outdoor live stream.

PRECAUTIONS

***Please read the following in detail first before operation.**

1. Keep and follow these instructions on the device.
2. Do not use the product near water.
3. Remove the cables before cleaning the device. Clean only with a dry cloth and do not use aerosol cleaners.
4. Do not place the device near a heat source at any location with poor air circulation.
5. Do not place heavy objects on the device.
6. The USB main plug is considered to be the disconnect device for the product and shall remain readily operable.
7. Unplug the product during lightning storms or when unused for long periods of time.
8. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.

***DONNER is not responsible for damage caused by improper use or modifications to the device.**

SPECIFICATION

Frequency Response	20Hz-20kHz
THD	THD<0.15% 1kHz
Headset Output	35mW, 32Ω, (1KHD+N=0.15%)
Wireless Connection	Bluetooth 5.1
Data Transmission	USB-C
Sample Rate	44.1kHz/ 16bit
Battery Type	Li-Polymer
Battery Capacity	600mAh
Charge parameter	5V/ 1A USB INPUT
Charge Time	Appr. 2h
Battery Life	Appr. 6h
Dimension	L22.73*W12.7*H3.75 cm (button included)
Weight	395g

CONNECTION

Live port

- ❶ Insert the microphone/music instrument into the Input 1/Input 2;
- ❷ Connect the Headphone to the headset port by using a 3.5mm TRS cable;
- ❸ Connect the mobile phone/tablet/computer to the live port by using a 3.5mm TRRS audio cable;
- ❹ Long press the button for 1.5s to Power on/off;
- ❺ Connect the music player/mobile phone/tablet/computer to the AUX IN to send music/accompaniment to the streaming;
- ❻ Charging the Podcard with a USB-C cable.

USB-C streaming

- ❷ Insert the microphone/music instrument into the Input 1/Input 2;
- ❸ Insert the Headphone into the headset port;
- ❹ Connect the computer to the USB-C port by using the USB-A to USB-C cable;

Other connection

- ❶ Bluetooth function is on by default. Search “Podcard” on the mobile phone to send music/accompaniment to the streaming.
a. No music input: The “ BT ” indicator light will flicker when waiting for connection.

The “ BT ” indicator light is always on when connection succeeded.

- b. Music input: Short press to switch play and pause.

The “ BT ” indicator light will flicker when music is played.

The “ BT ” indicator light is always on when music is paused.

* The console will be automatically connected to the previous device when it is used again. Long press the button to disconnect the device that has been connected before.

- ❶ Connect the monitor speaker to the out port by using a “Y” type 3.5mm TRS audio cable.

***Since some mobile phones do not have 3.5mm mini jacks, a USB-C/Lightning to 3.5mm audio adapter is required. Please purchase the adapter from the phone manufacturer. You don't have to connect all the live ports if not needed.**

OPERATION

1 Microphone level control

Control the microphone input gain.

2 Output level control

Control the output volume.

3 Input level indicator

Indicate the input level in real time. The level indicator shows the input signal, when the signal indicator turns red it means the signal is strong enough to generate clipping and reduce the GAIN just enough to avoid overload during the performance.

4 Main out and headset level indicator

Indicate the L&R output level in real time. The level indicator shows the output signal, when the signal indicator turns red it means the signal is strong enough to generate clipping and reduce the MASTER just enough to avoid overload during the performance.

5 EQ control fader

Three-band EQ control, for adjusting the input to achieve deep bass, sweet midrange, and clear treble. For example, boost a range of bass frequencies to “warm up” a voice, or boost the treble to add clarity and brighten a vocal. The fader will be in the middle position of the stroke when the EQ setting is flat.

6 Reverb level control fader

Push the fader to increase the level of the reverb, but make sure you have turned on the reverb function. The more reverb you add to the sound, the stronger the sense of space while the less reverb may make it sound closer.

7 Music level control fader

Push the fader to control the level of Bluetooth input, aux input, USB-C input, and sampling level.

8 Auto-tune on/off and tone selection

Short press it to turn on/long press it to turn off.

After turning on auto-tune function, short-press the key again to choose the desired tone in sequence. The auto-tune has 12 keynotes: C, C#, D, #D, E, F, F#, G, G#, A, A#, B.

9 Noise gate on/off

Short press it to turn on the noise gate function, and the environment noise and ambient can be canceled automatically. We suggest disabling this function if used in a quiet environment.

10 Sharper on/off

Short press it to turn on the voice sharper function. The music input level will turn down automatically while you are talking.

11 Reverb on/off and selection

The function is on by default/ Long press it to turn off.

After turning on the reverb function, short-press the key to change the reverb type. There are three types of reverbs: Hall (red light), Room (blue light), and Plate (purple light).

12 Loopback on/off

Short press it to turn on/off the loopback function.

During using PC live streaming or playing accompaniment on the computer, turn on the loopback function, which enables transmitting background music from the internal route to your live stream via USB-C. Turn off this function if you do not want the audience to hear the sound from your computer.

13 Mute on/off

Short press to turn on/off the sound from INPUT1/INPUT2.

14 Original sample

Short press to trigger the sampling, such as laughing, clapping...

15 Customize sample

Long press and hold the button to record the sample, then short press the button to play after finishing recording.

When the button is recorded with content, the corresponding indicator of the button is always on. Short press the button for 1s to clear the recorded content.

TROUBLESHOOTING

Unable to boot

1. Please check whether the battery is out of power. When the Podcard is low on power, the power light is red, and the auto-tune button keeps flashing. Please charge in time if the power is low.
2. Please long press the power button for more than 1.5 seconds.

No sound from the input

1. Please check the “mute” function is on or off, the button will light up while “mute” is on.
2. Please check whether the Microphone level control knob has been rotated clockwise and Music level control fader has been pushed.
3. Please check whether the output level control knob has been rotated clockwise.
4. Please check whether the microphone or music instrument has been perfectly inserted the input port.

No music to the live stream

1. Please check the “loopback” function is on or off, the button will light up while “loopback” is on.
2. Please check whether the music player device is working properly.

The microphone level is too low while using other microphones

1. Please use the microphone that in the bundle to get a better sound.
2. The bundle microphone's front side should point at the sound source.

The device can be used while charging.

PACKAGE INCLUDE

- Donner Podcard
- USB-A to USB-C Cable
- 3.5mm TRRS Audio Cable
- User Manual
- XLR Female to 6.35mm TS cable
- Microphone tripod with Ring Hanger
- Condenser microphone

APPLICATION

Live stream on a smart phone/tablet/computer.

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté le Kit de Carte Son Donner!

Podcard est une console de mixage de diffusion en direct multi-effets sonores avec une interface audio intégrée, convient aux smartphones, tablettes et ordinateurs, compatible avec les systèmes Android, iOS, Win, MAC, avec laquelle vous pouvez facilement démarrer la diffusion en direct. La batterie intégrée et la puce DSP vous permettent de diffuser en direct où que vous vouliez aller et de présenter de meilleurs effets sonores, rendant votre diffusion en direct plus intéressante.

Avertissement:

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE ET D'INTERFÉRENCES GÉNANTES, VEUILLEZ UTILISER UNIQUEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS POUR UN FONCTIONNEMENT CONTINU DE CET APPAREIL!

* LA CONCEPTION ET LES SPÉCIFICATIONS PEUVENT ÊTRE MODIFIÉES SANS PRÉAVIS.



CARACTÉRISTIQUES

- Console de mixage de diffusion en direct multi-effets sonores avec interface audio intégrée;
- Convient aux smartphones, tablettes et ordinateurs;
- Gros boutons et touches maniables;
- Surveillance sans latence;
- Prend en charge l'accès simultané à deux interfaces d'entrée;
- Effecteur de réduction de bruit intégré pour éliminer le bruit ambiant;
- La fonction d'effet sonore Sharper peut accentuer votre voix. Le volume de fond sera automatiquement réduit lorsque vous parlez;
- Contrôle indépendant du volume de l'accompagnement et du microphone, avec la conception de la fonction Loopback, permettant de transmettre la musique d'accompagnement à la plate-forme de diffusion en direct;
- 3 interfaces de diffusion en direct prennent en charge la diffusion en direct multi-plateforme;
- Charge et transmission de données via l'interface USB-C;
- La batterie intégrée facilite la diffusion en direct en extérieur;

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

*** Veuillez lire attentivement ce qui suit avant d'effectuer toute opération**

1. Conservez et suivez ces instructions sur l'équipement.
 2. N'utilisez pas cet équipement près de l'eau.
 3. Débranchez les câbles avant de nettoyer l'équipement. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec et n'utilisez pas de nettoyeurs en aérosol.
 4. Ne placez pas l'équipement près d'une source de chaleur dans un endroit avec la mauvaise circulation de l'air.
 5. Ne placez pas d'objets lourds sur l'équipement.
 6. La prise principale d'alimentation USB est un dispositif de mise hors tension rapide pour ce produit, veuillez la garder prête à fonctionner à tout moment.
 7. Veuillez débrancher l'équipement de la source d'alimentation pendant un orage ou lorsque l'équipement n'est pas utilisé pendant une longue période.
 8. Utilisez uniquement les pièces complémentaires/accessoires spécifiés par le fabricant. Un remplacement non autorisé pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.
- *Donner n'est pas responsable des pertes résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une modification non autorisée de cet équipement.**

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Réponse en fréquence	20Hz - 20kHz
THD	THD<0,15% 1kHz
Puissance de sortie du casque	35mW, 32Ω, (1KHD+N=0,15%)
Connexions sans fil	Bluetooth 5.1
Transmission de données	USB-C
Taux d'échantillonnage	44,1kHz/ 16bits
Type de batterie	Batterie au lithium
Capacité de la batterie	600mAh
Méthode de charge	5V/ 1A (ENTRÉE USB)
Temps de charge	Environ 2h
Autonomie de la batterie	Environ 6h
Dimensions du produit	L22,73*L12,7*H3,75 cm (y compris des boutons)
Poids du produit	395g

SCHÉMA DE PRINCIPE DE L'INTERFACE

Interface de diffusion en direct

- ① Connectez le microphone/instrument à la prise d'entrée 1/prise d'entrée 2;
- ② Connectez le casque à la console de mixage à l'aide du câble TRS 3,5mm;
- ③ Connectez le téléphone mobile/tablette/ordinateur à la prise de diffusion en direct à l'aide du câble audio TRRS 3,5 mm;
- ④ Bouton d'alimentation de cet équipement, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 1,5 secondes pour allumer l'équipement;
- ⑤ Connectez le lecteur de musique/téléphone mobile/tablette/ordinateur à la prise AUX IN pour transmettre la musique/l'accompagnement à la diffusion en direct;
- ⑥ Chargez la console de mixage Podcard à l'aide du câble de données USB-C;

Interface de diffusion en direct USB-C

- ⑦ Connectez le microphone/l'instrument à la prise d'entrée 1/prise d'entrée 2;
- ⑧ Connectez le casque à la prise casque;
- ⑨ Connectez l'ordinateur à l'interface USB-C à l'aide du câble de données USB-A vers USB-C;

Autres interfaces

- ⑩ La fonction Bluetooth sera automatiquement activée après la mise sous tension. Vous pouvez rechercher et connecter la console de mixage « podcard » pour une diffusion en direct via n'importe quel périphérique de lecture prenant en charge la fonction Bluetooth.
 - a. Lorsqu'il n'y a pas de musique en cours de lecture, si l'indicateur clignote, cela signifie en attente de connexion; si l'indicateur reste constamment allumé, cela signifie qu'il est connecté.
 - b. Lorsqu'il y a de la musique en cours de lecture, vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton pour mettre en pause ou lire. Si l'indicateur clignote, cela signifie en cours de lecture; si l'indicateur reste constamment allumé, cela signifie qu'il est en pause.

* Une fois que le périphérique est connecté une fois, il se connectera automatiquement au périphérique précédent. Vous pouvez déconnecter le dernier périphérique connecté en appuyant sur le bouton et en le maintenant enfoncé.

- ⑪ Connectez les enceintes de monitoring au port OUT à l'aide du câble audio TRS 3,5 mm de type « Y »;

***Comme certains téléphones mobiles n'ont pas d'interface de sortie audio 3,5 mm, un adaptateur audio USB-C/Lightning vers 3,5 mm est requis. Si nécessaire, veuillez acheter un adaptateur auprès du fabricant du téléphone mobile. Toutes les interfaces de diffusion en direct n'ont pas besoin d'être connectées si elles ne sont pas nécessaires.**

SCHEMA DE PRINCIPE DU FONCTIONNEMENT

1 Contrôle du volume du microphone

Contrôler le gain d'entrée du microphone

2 Volume total de sortie

Contrôler le niveau de volume de sortie en direct

3 Voyant d'affichage du signal d'entrée

Afficher en temps réel l'intensité des deux signaux d'entrée INPUT. Le nombre de grilles lumineuses indique l'intensité du signal d'entrée. Lorsque le voyant rouge est allumé, cela signifie que le signal est trop fort pour générer un écrêtage, il faut donc réduire le GAIN afin d'éviter la surcharge.

4 Affichage du niveau de sortie et du volume du casque

Afficher en temps réel le niveau total de sortie des canaux gauche et droite. Le nombre de grilles lumineuses indique l'intensité du signal de sortie. Lorsque le voyant rouge est allumé, cela signifie que le signal est trop fort pour générer un écrêtage, il faut donc baisser le MASTER afin d'éviter la surcharge.

5 Contrôleur d'égaliseur

Contrôler l'égaliseur à 3 bandes, grâce au réglage, le signal d'entrée principal peut être compensé, par exemple, les voix masculines peuvent ajouter des hautes fréquences pour un son plus brillant, les voix féminines peuvent ajouter des basses fréquences pour un son plus chaud, l'égalisateur est à plat lorsque le curseur se trouve au milieu de la course.

6 Contrôleur d'effet de réverbération

Lorsque la fonction de réverbération est activée, appuyez sur le curseur pour contrôler le volume de l'effet de réverbération. Plus la réverbération est élevée, plus le son est spacieux; plus la réverbération est faible, plus le son est propre.

7 Contrôleur de volume de l'accompagnement

Appuyer sur ce curseur pour contrôler le volume de l'entrée Bluetooth, Aux, USB-C et de l'échantillonneur.

8 Activation/désactivation de la fonction Auto tune et sélection des tons

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Auto-tune. Appuyez longuement sur ce bouton pour désactiver la fonction d'accordage automatique.

Après avoir activé la fonction d'accordage automatique, vous pouvez faire défiler le bouton pour sélectionner la hauteur de la chanson que vous voulez chanter. La correction automatique de la hauteur comprend 12 tons: C, C#, D, #D, E, F, F#, G, G#, A, A#, B.

9 Activation/désactivation de la fonction Noise gate

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Noise gate, le bruit ambiant sera réduit. Il est recommandé de désactiver cette fonction en cas d'utilisation dans un environnement calme.

10 Activation/désactivation de la fonction Sharper

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Sharper. Le volume de la musique de fond sera automatiquement réduit lorsque vous parlez.

11 Activation/désactivation de la fonction Reverb et sélection de la Reverb

Cette fonction est automatiquement activée par défaut lors de la mise sous tension, appuyez longuement sur ce bouton pour désactiver cette fonction. Appuyez brièvement sur ce bouton pour modifier le type de réverbération. Il existe trois types de réverbération: Hall, Room et Plate. Le rouge correspond à HALL, le violet à PLATE et le bleu à ROOM.

12 Activation/désactivation de la fonction Loopback

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction Loopback. Lorsque la fonction Loopback est activée, vous pouvez utiliser votre ordinateur pour jouer de la musique/des accompagnements et les transmettre à la plateforme en direct via le routage interne par USB-C. Si vous ne voulez pas que le public entende ce que votre ordinateur joue, veuillez désactiver la fonction Loopback.

13 Activation/désactivation de la fonction Mute

Réactiver/couper le son provenant de INPUT1/INPUT2.

14 Effets sonores initiaux

Appuyez brièvement sur ce bouton pour jouer un échantillon prédéfini, par exemple, une scène de rire, des applaudissements, etc.

15 Effets sonores personnalisés

Appuyez longuement sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour enregistrer un échantillon, relâchez ce bouton pour terminer l'enregistrement, et appuyez brièvement sur ce bouton pour lire une fois l'enregistrement terminé. Lorsque le bouton correspondant a enregistré du contenu, le voyant correspondant reste constamment allumé.

Lorsque le bouton contient un échantillon, appuyez brièvement sur le bouton pendant une seconde pour effacer le contenu enregistré.

DÉPANNAGE

Impossible de démarrer

1. Veuillez vérifier si la batterie est épuisée. Lorsque la batterie de la console de mixage Podcard est faible, l'indicateur d'alimentation est rouge et la zone d'affichage Auto-tune continue de clignoter. Si la batterie est faible, veuillez la charger à temps;
2. Vous devez appuyer sur le bouton d'alimentation et le maintenir enfoncé pendant plus de 1,5 secondes.

Aucun son de l'entrée audio

1. Veuillez vérifier si la fonction « mute » est activée ou désactivée, la fonction muet est activée lorsque l'indicateur du bouton est allumé;
2. Veuillez vérifier si le bouton de contrôle du volume du microphone a été tourné dans le sens des aiguilles d'une montre et si le curseur de volume d'accompagnement a été poussé vers le haut;
3. Veuillez vérifier si le bouton de contrôle du volume de sortie a été tourné dans le sens des aiguilles d'une montre;
4. Veuillez vérifier si le microphone ou l'instrument est correctement connecté à la prise d'entrée.

Pas de musique pendant la diffusion en direct

1. Veuillez vérifier si la fonction « loopback » est activée ou désactivée, la fonction loopback est activée lorsque l'indicateur est allumé;
2. Veuillez vérifier si le périphérique de lecture de musique fonctionne correctement.

Le volume du microphone est très faible ors de l'utilisation d'autres microphones

1. Veuillez utiliser le microphone du pack pour obtenir de meilleurs effets sonores;
2. L'avant du microphone doit pointer vers la source sonore.

Cet équipement peut être utilisé pendant la charge.

LISTE DE COLISAGE

- Carte son Podcard Donner
- Câble de données USB-A vers USB-C
- Câble audio TRRS 3,5 mm
- Manuel de l'utilisateur
- Câble XLR Femelle vers TS 6,35 mm
- Trépied de Microphone avec Anneau de Suspension
- Microphone à Condensateur

APPLICATION

Diffusion en direct sur smartphone/tablette/ordinateur

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Donner Podcard Satz entschieden haben!

Podcard ist eine Multi-Soundeffekt-Konsole mit integriertem Audio-Interface. Sie eignet sich für Smartphones, Tablets und Computer und ist kompatibel mit Android-, iOS-, Win- und MAC-Systemen. Mit der Podcard können Sie ganz einfach mit der Live-Übertragung beginnen. Der eingebaute Akku und der DSP-Chip ermöglichen es Ihnen, das Streaming zu starten und bessere Soundeffekte zu präsentieren, wo immer Sie wollen, was Ihre Live-Übertragungen unterhaltsamer macht.

Warnung:

REDUZIEREN SIE DAS RISIKO VON BRÄNDEN ODER STROMSCHLÄGEN. BITTE SETZEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS.

UM DAS RISIKO VON BRÄNDEN ODER STROMSCHLÄGEN UND STÖRENDEN STÖRUNGEN ZU REDUZIEREN, VERWENDEN SIE BITTE NUR DAS EMPFOHLENE ZUBEHÖR, BEVOR DIESES GERÄT KONTINUIERLICH LAUFEN KANN!

* DAS DESIGN UND DIE SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN.



MERKMALE

- Multi-Soundeffekt-Konsole mit integriertem Audio-Interface für Livestreaming;
- Geeignet für Smartphones, Tablets und Computern;
- Große Knöpfe und Tasten für einfache Bedienung;
- Überwachung mit Null-Latenz;
- Unterstützt zwei Eingänge zur gleichen Zeit;
- Integrierte Geräuschunterdrückung zur Beseitigung von Umgebungsgeräuschen;
- Die Sharper-Funktion kann Ihre Stimme hervorheben. Die Hintergrundlautstärke wird beim Sprechen automatisch reduziert;
- Unabhängige Steuerung der Begleitlautstärke und der Mikrofon-Lautstärke. Loopback-Funktion zur Übertragung von Hintergrundmusik auf die Livestreaming-Plattform;
- 3 Live-Anschlüsse zur Unterstützung von Multiplatform-Livestreaming;
- USB-C-Anschluss zum Aufladen und zur Datenübertragung;
- Eingebauter Akku für einfaches Livestreaming im Freien;

WICHTIGE HINWEISE

*** Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch**

1. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung des Geräts auf und befolgen Sie sie.
 2. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
 3. Ziehen Sie das Kabel vor der Reinigung des Geräts ab. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Aerosol-Reiniger.
 4. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder an einem Ort mit schlechter Luftzirkulation.
 5. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
 6. Der USB-Netzstecker gilt als schnelle Abschaltvorrichtung für dieses Gerät und muss leicht bedienbar bleiben.
 7. Ziehen Sie bitte den Netzstecker bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung.
 8. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Anbauteile/Zubehörteile. Ein nicht genehmigter Austausch kann zu Bränden, Stromschlägen oder anderen Gefahren führen.
- *DONNER haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder nicht autorisierte Modifikationen dieses Geräts verursacht werden.**

SPEZIFIKATIONEN

Frequenzgang	20Hz-20kHz
THD	THD<0,15% 1kHz
Kopfhörer-Ausgang	35mW, 32Ω, (1KHD+N=0,15%)
Kabellose Verbindung	Bluetooth 5.1
Datenübertragung	USB-C
Abtastrate	44,1kHz/ 16bit
Akku-Typ	Lithium-Batterie
Akku-Kapazität	600mAh
Ladeverfahren	5V/1A (USB EINGANG)
Ladezeit	Ca. 2 Stunden
Betriebszeit	Ca. 6 Stunden
Abmessungen	L22,73 x W12,7 x H3,75 cm (inkl. Tasten)
Gewicht	395g

BESCHREIBUNG DER ANSCHLÜSSE

Live-Anschluss

- ➊ Schließen Sie das Mikrofon/Musikinstrument an den Anschluss „Input 1/Input 2“ an;
- ➋ Schließen Sie den Kopfhörer mit dem 3,5 mm-Klinkenkabel an die Livestream-Konsole an;
- ➌ Schließen Sie das Handy/Tablet/Computer über ein 3,5 mm TRRS-Audiokabel an den Live-Anschluss an;
- ➍ Halten Sie die Power-Taste 1,5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- / auszuschalten;
- ➎ Schließen Sie den Musikplayer/Handy/Tablet/Computer an den Anschluss „AUX IN“ an, um Musik/Begleitung auf den Livestream zu übertragen;
- ➏ Laden Sie die Podcard mit dem USB-C-Kabel auf;

USB-C-Streaming

- ➐ Schließen Sie das Mikrofon/Musikinstrument an den Anschluss „Input 1/Input 2“ an;
- ➑ Schließen Sie einen Kopfhörer an den Kopfhöreranschluss an;
- ➒ Schließen Sie den Computer über das USB-A-zu-USB-C-Kabel an den USB-C-Anschluss an.

Andere Anschlüsse

- ➓ Die Bluetooth-Funktion wird nach dem Einschalten automatisch aktiviert. Sie können „Podcard“ für Livestreaming über ein beliebiges Bluetooth-fähiges Gerät suchen.
 - a. Wenn die Kontrollleuchte beim Nicht-Abspielen der Musik blinkt, wartet das Gerät auf eine Verbindung. Wenn die Kontrollleuchte immer leuchtet, ist die Verbindung erfolgreich.
 - b. Drücken Sie beim Abspielen der Musik die Taste kurz zum Wiedergeben oder Anhalten. Die Kontrollleuchte blinkt beim Wiedergeben und leuchtet immer beim Anhalten.

* Das Gerät verbindet sich automatisch mit dem vorherigen Gerät, nachdem es einmal verbunden wurde. Sie können das zuletzt verbundene Gerät trennen, indem Sie die Taste gedrückt halten.
- ➓ Schließen Sie den Monitor-Lautsprecher über ein 3,5 mm TRS-Audiokabel („Y“-Typ) an den Ausgangsanschluss an.

***Da einige Handys keinen 3,5 mm-Audioausgang haben, ist ein USB-C/Lightning-auf-3,5 mm-Audioadapter erforderlich. Bitte kaufen Sie bei Bedarf einen Adapter beim Telefonhersteller. Sie müssen nicht alle Live-Anschlüsse anschließen, wenn nicht benötigt.**

BEDIENELEMENTE

1 Lautstärkeregler des Mikrofons

Regelt die Verstärkung des Mikrofoneingangs.

2 Lautstärkeregler des Ausgangs

Regelt die Ausgangslautstärke.

3 Anzeige für Eingang

Zeigt die Stärke der beiden Eingangssignale in Echtzeit an. Die Anzahl der leuchtenden Anzeigelampen zeigt die Stärke des Eingangssignals an. Wenn die rote Anzeigelampe leuchtet, bedeutet dies, dass das Signal stark genug ist, um Clipping zu erzeugen. Bitte verringern Sie den GAIN-Wert gerade so weit, um eine Übersteuerung während der Aufführung zu vermeiden.

4 Anzeige für Ausgangs- und Kopfhörerlautstärke

Zeigt die linken und rechten Ausgangslautstärke in Echtzeit an. Die Anzahl der Anzeigelampen zeigt die Stärke des Ausgangssignals an. Wenn die rote Anzeigelampe leuchtet, bedeutet dies, dass das Signal stark genug ist, um Clipping zu erzeugen. Bitte verringern Sie den MASTER-Wert gerade so weit, um eine Übersteuerung während der Aufführung zu vermeiden.

5 EQ-Fader

Dreiband-EQ-Fader zum Anpassen des Eingangssignals, um tiefe Bässe, süße Mitten und klare Höhen zu erzielen. Wenn der Fader sich in der mittleren Position befindet, ist der EQ flach.

6 Fader für Reverb

Wenn die Reverb-Funktion aktiviert ist, drücken Sie den Fader, um den Reverb-Effekt einzustellen. Je größer der Nachhall, desto räumlicher der Klang; je geringer der Nachhall, desto reiner der Klang.

7 Fader für Begleitungslautstärke

Drücken Sie den Fader, um die Lautstärke des Bluetooth-Eingangs, des AUX-Eingangs, des USB-C-Eingangs und des Samplers zu regeln.

8 Auto-Tune Ein/Aus und Tonauswahl

Kurzes Drücken zum Aktivieren der Auto-Tune-Funktion; langes Drücken zum Deaktivieren dieser Funktion.

Nach dem Aktivieren der Auto-Tune-Funktion können Sie die Taste erneut kurz drücken, um die gewünschte Tonhöhe nacheinander auszuwählen. Die Auto-Tune-Funktion hat 12 Grundtöne: C, C#, D, #D, E, F, F#, G, G#, A, A#, B.

9 Noise Gate Ein/Aus

Kurzes Drücken zum Aktivieren der Noise Gate-Funktion, um die Umgebungsgeräusche zu unterdrücken. Es wird empfohlen, diese Funktion in ruhigen Umgebungen zu deaktivieren.

10 Sharper Ein/Aus

Drücken Sie kurz diese Taste, um die Sharper-Funktion zu aktivieren. Die Lautstärke der Hintergrundmusik wird automatisch verringert, während Sie sprechen.

11 Reverb Ein/Aus und Auswahl

Die Funktion ist standardmäßig aktiviert. Zum Ausschalten halten Sie diese Taste lang gedrückt.

Drücken Sie kurz diese Taste, um den Reverb-Typ zu ändern. Es gibt drei Arten von Reverbs: Hall (rotes Licht), PLATE (violetttes Licht) und ROOM (blaues Licht).

12 Loopback Ein/Aus

Drücken Sie kurz diese Taste, um die Loopback-Funktion zu aktivieren/deaktivieren.

Wenn die Loopback-Funktion aktiviert ist, können Sie Ihren Computer zum Abspielen von Musik/Begleitung verwenden und diese über USB-C von einer internen Route an die Live-Plattform übertragen. Deaktivieren Sie diese Funktion, wenn Sie nicht möchten, dass das Publikum den Ton von Ihrem Computer hört.

13 Mute Ein/Aus

Drücken Sie kurz diese Taste, um den Ton von INPUT1/INPUT2 ein-/auszuschalten.

14 Originales Sampling

Drücken Sie kurz diese Taste, um das Sampling abzuspielen, z. B. Lachen, Klatschen usw.

15 Kundenspezifisches Sampling

Halten Sie die Taste lange gedrückt, um das Sampling aufzunehmen. Lassen Sie die Taste los, um die Tonaufnahme zu beenden. Drücken Sie nach Abschluss der Aufnahme kurz die Taste, um das Sampling abzuspielen. Wenn die entsprechende Taste einen Inhalt aufgenommen hat, leuchtet die entsprechende Anzeigelampe immer.

Wenn sich ein Sampling auf der Taste befindet, halten Sie die Taste eine Sekunde lang gedrückt, um den aufgenommenen Inhalt zu löschen.

FEHLERBEHEBUNG

Das Gerät lässt sich nicht einschalten

1. Bitte prüfen Sie, ob die Batterie leer ist. Wenn die Podcard einen niedrigen Batteriestand aufweist, leuchtet die Betriebsanzeige rot und die Auto-Tune-Taste blinkt ständig. Bitte laden Sie die Batterie rechtzeitig auf, wenn sie zu schwach ist.
2. Sie müssen die Power-Taste länger als 1,5 Sekunden drücken.

Kein Ton vom Audioeingang

1. Prüfen Sie, ob die Stummschaltfunktion aktiviert ist. Die Taste leuchtet, wenn die Stummschaltfunktion aktiviert ist.
2. Prüfen Sie, ob der Regler für die Mikrofon-Lautstärke im Uhrzeigersinn gedreht und der Fader für die Begleitung nach oben geschoben ist.
3. Prüfen Sie, ob der Regler für die Ausgangslautstärke im Uhrzeigersinn gedreht ist.
4. Prüfen Sie, ob das Mikrofon oder das Musikinstrument richtig an den Eingangsanschluss angeschlossen ist.

Keine Musik zum Livestream

1. Prüfen Sie, ob die „Loopback“-Funktion aktiviert ist. Die Taste leuchtet, wenn die „Loopback“-Funktion aktiviert ist.
2. Bitte überprüfen Sie, ob das Musikwiedergabegerät ordnungsgemäß funktioniert.

Die Lautstärke des Mikrofons ist bei Verwendung anderer Mikrofone zu niedrig

1. Bitte verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Mikrofon für einen besseren Klang.
2. Die Vorderseite des Mikrofons sollte auf die Schallquelle zeigen.

Das Gerät kann während des Ladevorgangs verwendet werden.

LIEFERUMFANG

- Donner Podcard
- USB-A-zu-USB-C-Kabel
- 3,5 mm TRRS-Audiokabel
- Bedienungsanleitung
- XLR-Buchse auf 6,35 mm-TS-Kabel
- Mikrofon-Stativ mit Ringhalterung
- Kondensator-Mikrofon

ANWENDUNG

Livestreaming auf Smartphones / Tablets / Computern

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato questo pacchetto Podcard Donner !

Podcard è un mixer per diretta streaming con molteplici effetti sonori dotato di una porta audio integrata. È adatto a smartphone, tablet e PC, compatibile con i sistemi Android, iOS, Win e MAC, Podcard consente di iniziare la diretta streaming con facilità. La batteria integrata e il chip DSP consentono di trasmettere in diretta da qualsiasi luogo e presentare un migliore effetto sonoro, rendendo la trasmissione in diretta più divertente.

Avvertenza:

RIDURRE IL PERICOLO D'INCENDIO O FOLGORAZIONE. NON SOTTOPORRE L'ATTREZZO ALLA PIOGGIA O L'UMIDITÀ.

PER RIDURRE I PERICOLI D'INCENDIO O FOLGORAZIONE NONCHÉ I DISTURBI ANNOIATI, SI PREGA DI USARE GLI ACCESSORI RACCOMANDATI PER IL FUNZIONAMENTO CONTINUO DELL'ATTREZZO!

* OGNI MODIFICA SARÀ APPOSTA AL DESIGN E LE SPECIFICHE SENZA PREAVVISO.



CARATTERISTICHE

- Mixer per diretta streaming con molteplici effetti sonori dotato di una porta audio integrata;
- Adatto a smartphone, tablet e PC;
- Grandi manopole e tasti consentono un facile utilizzo;
- Monitoraggio a latenza zero.
- Supporta il collegamento simultaneo a due porte di input;
- Il dispositivo di riduzione del rumore integrato elimina il rumore ambientale;
- La funzione di effetto sonoro "Sharper" può evidenziare la voce. Il volume di sottofondo si riduce automaticamente quando si parla;
- Controllo indipendente dell'accompagnamento e del volume di microfono, con una funzione Loopback, consente la musica di accompagnamento di essere trasferita alla piattaforma di diretta streaming;
- 3 porte di diretta streaming supportano lo streaming in diretta su molteplici piattaforme;
- Ricarica e trasferimento dati tramite porta USB-C;
- La batteria integrata consente la trasmissione in diretta all'aperto;

PRECAUZIONI D'USO

*** Prima di usare il prodotto per la prima volta, è necessario leggere attentamente le seguenti istruzioni.**

1. Conservare e rispettare le istruzioni per l'uso dell'apparecchio.
2. Non usare il prodotto nelle vicinanze di acqua.
3. Rimuovere i cavi prima di pulire l'apparecchio. Pulire solo con un panno asciutto e non pulire con detergenti aerosol.
4. Non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore in un luogo con scarsa circolazione dell'aria.
5. Non mettere oggetti pesanti sull'apparecchio.
6. La spina di alimentazione principale USB è il dispositivo di scollegamento rapido del prodotto, tenerla sempre in uno stato in cui sia facilmente azionabile.
7. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione in caso di temporale o quando si intende lasciarlo inutilizzato per un lungo periodo di tempo.
8. Utilizzare solo gli accessori/parti specificati dal costruttore. Sostituzioni non autorizzate possono provocare incendi, scosse elettriche o altri pericoli.

*** DONNER declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio o da modifiche non autorizzate all'apparecchio.**

DATI TECNICI

Risposta in Frequenza	20Hz - 20kHz
THD	THD<0,15% 1kHz
Potenza di Uscita delle Cuffie	35mW, 32Ω, (1KHD+N=0,15%)
Connessione Wireless	Bluetooth 5.1
Trasmissione dei Dati	USB-C
Frequenza di Campionamento	44,1kHz/ 16bit
Tipo di Batteria	Batteria Li-ion
Capacità della Batteria	600mAh
Metodo di Ricarica	5V/1A (Ingresso USB)
Tempo di Ricarica	Circa 2 ore
Vita Utile della Batteria	Circa 6 ore
Dimensioni del Prodotto	L22.73*w12.7*H3.75 cm (tasti inclusi)
Peso del Prodotto	395g

DESCRIZIONE DELLE PORTE/PRESE

Porte di Diretta Streaming

- ➊ Collegare il microfono/strumento alla porta Input 1/Input 2;
- ➋ Collegare le cuffie al mixer con un cavo TRS da 3,5 mm;
- ➌ Collegare lo smartphone/tablet/PC alla porta di diretta streaming con il cavo audio TRRS da 3,5mm;
- ➍ Accendere e spegnere l'apparecchio tenendo premuto il pulsante di accensione per 1,5 secondi;
- ➎ Collegare il lettore musicale/smartphone/tablet/PC alla presa AUX IN per trasferire musica/accompagnamento alla trasmissione in diretta;
- ➏ Ricaricare la Podcard con un cavo USB-C;

Porte di Diretta Streaming USB-C

- ➐ Collegare il microfono/strumento alla porta Input 1/Input 2;
- ➑ Collegare le cuffie alla presa per cuffie;
- ➒ Collegare il PC alla porta USB-C con il cavo dati da USB-A a USB-C;

Altre porte/prese

➓ La funzione Bluetooth si attiva automaticamente dopo l'accensione. Si può cercare e connettere "Podcard" per la diretta streaming tramite qualsiasi dispositivo di riproduzione dotato di Bluetooth.

a. Quando la musica non è in riproduzione, la spia luminosa lampeggia ad indicare che è in attesa di connessione e la spia luminosa rimane accesa ad indicare che è connesso.

b. Quando la musica è in riproduzione, si può mettere in pausa o riprodurre premendo brevemente. La spia luminosa lampeggia ad indicare che la riproduzione è in corso, la spia luminosa rimane accesa ad indicare che è in pausa.

* L'apparecchio si conatterà automaticamente all'ultimo dispositivo dopo essere stato connesso una volta, si può disconnettere l'ultimo dispositivo connesso tenendo premuto il pulsante.

➑ Collegare l'altoparlante di monitoraggio alla porta OUT con il cavo audio TRS "Y" da 3,5mm;

***Alcuni smartphone non hanno una porta di uscita audio da 3,5 mm, quindi è necessario un convertitore da USB-C/Lightning a 3,5mm. Se necessario, acquistare un convertitore dal costruttore del smartphone. Non è necessario collegare tutte le porte di diretta streaming, se non necessario.**

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

1 Regolatore di Volume del Microfono

Serve per controllare il guadagno d'ingresso del microfono.

2 Regolatore del Volume Master di Uscita

Serve per controllare il livello del volume d'uscita di diretta streaming.

3 Spie del Segnale d'Ingresso

Indicano l'intensità dei due segnali di ingresso "INPUT" in tempo reale. Il numero di spie accese indica l'intensità del segnale di ingresso. Quando le spie si illuminano con luce rossa, indica che il segnale è troppo forte e che si verifica un clipping, è necessario abbassare il valore di "GAIN" per evitare il sovraccarico.

4 Spie del Livello del Volume di Uscita e delle Cuffie

Indicano il livello del volume di uscita del canale destro/sinistro in tempo reale, il numero di spie accese indica l'intensità del segnale di uscita, quando le spie si illuminano con luce rossa, indica che il segnale è troppo forte e si verifica un clipping, è necessario abbassare il valore di "MASTER" per evitare il sovraccarico.

5 Corsore di Controllo EQ

Corsore di controllo EQ a 3 bande, si può compensare il segnale di ingresso master regolando questo cursore. Ad esempio, si può ottenere un suono più brillante aumentando le alte frequenze di una voce maschile, o si può ottenere un suono caldo aumentando le basse frequenze di una voce femminile. Quando il cursore si trova nella posizione centrale dell'intera corsa, l'impostazione dell'EQ è in stato piatto.

6 Corsore di Controllo dell'Effetto di Riverbero

Con la funzione di riverbero attivata, spingere questo cursore per regolare il volume dell'effetto di riverbero. Più forte è il riverbero, più forte è il senso di spazio del suono, mentre più debole è il riverbero, più puro è il suono.

7 Corsore di Controllo del Volume dell'Accompagnamento

Spingere questo cursore per controllare il volume dell'ingresso Bluetooth, Aux, USB-C e del campionario.

8 Attivazione/Disattivazione della Funzione "AutoTune" e Selezione di Tonalità

Attivare la funzione "AutoTune" premendo brevemente questo pulsante. Disattivare la funzione "AutoTune" esercitando una pressione prolungata sul pulsante.

Quando la funzione "AutoTune" è attivata, si può scegliere la tonalità desiderata premendo questo pulsante. La funzione "AutoTune" offre 12 toniche: C, C#, D, #D, E, F, F#, G, G#, A, A#, B.

9 Attivazione/Disattivazione della Funzione "Noise Gate"

Attivare la funzione "Noise Gate" premendo brevemente questo pulsante per ridurre il rumore ambientale. Se si utilizza in un ambiente silenzioso, si consiglia di disattivare questa funzione.

10 Attivazione/Disattivazione della Funzione "Sharper"

Attivare la funzione "Sharper" premendo brevemente questo pulsante. Quando si parla, il volume della musica di sottofondo si abbassa automaticamente.

11 Attivazione/Disattivazione della Funzione "Reverb" e Selezione di "Reverb"

Questa funzione si attiva automaticamente all'accensione per impostazione predefinita, disattivarla esercitando una pressione prolungata su questo pulsante.

Cambiare il tipo di riverbero premendo brevemente questo pulsante. Sono disponibili tre tipi di riverbero: Hall (Rosso), Room (Blu) e Plate (Viola).

12 Attivazione/Disattivazione della Funzione "Loopback"

Attivare o disattivare la funzione "Loopback" premendo questo pulsante. Quando la funzione "Loopback" è attiva, si può riprodurre musica/accompagnamento con un computer e trasmettere la musica alla piattaforma di diretta streaming dal percorso interno tramite USB-C. Se non si desidera che il pubblico senta ciò che il computer sta riproducendo, disattivare la funzione "Loopback".

13 Attivazione/Disattivazione della Funzione "Mute"

Per attivare/disattivare il suono da INPUT1/INPUT2.

14 Effetti Sonori Integrati

Riprodurre un campione integrato premendo brevemente un pulsante, ad esempio una risata, un applauso, ecc.

15 Effetti Sonori Personalizzati

Registrare un campione premendo e tenendo premuto un pulsante, rilasciare il pulsante al termine della registrazione. Dopo la registrazione, riprodurre il campione registrato premendo brevemente il pulsante. Quando un pulsante ha un campione registrato, la spia corrispondente a tale pulsante rimarrà accesa.

Per cancellare il campione registrato in un pulsante, premere e tenere premuto il pulsante per 1 secondo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il prodotto non si accende.

1. Controllare se la batteria è scarica. Quando la Podcard ha la batteria scarica, la spia di alimentazione si illumina con luce rossa e l'area di visualizzazione "Auto-Tune" lampeggia continuamente. In caso di batteria scarica, ricaricare in tempo;
2. Si deve premere e tenere premuto il tasto di accensione per più di 3 secondi.

Nessun suono all'ingresso audio

1. Controllare se la funzione "Mute" è attivata o disattivata, la funzione "Mute" è attivata quando la luce del tasto è accesa.
2. Controllare che la manopola di controllo del volume del microfono sia stata girata in senso orario, il cursore del volume dell'accompagnamento sia stato spinto verso l'alto.
3. Controllare che la manopola di controllo del volume di uscita sia stata girata in senso orario.
4. Controllare che il microfono o lo strumento sia stato collegato correttamente alla porta d'ingresso.

Diretta streaming senza musica

1. Controllare se la funzione "L'tasto oopback" è attivata o disattivata. Se la luce è accesa, indica che la funzione "Loopback" è attivata.
2. Controllare se il dispositivo di riproduzione della musica funziona correttamente

Il volume del microfono è basso quando si usa un altro microfono.

1. Utilizzare il microfono incluso nel pacchetto per una migliore resa sonora;
2. La parte anteriore del microfono deve essere rivolta verso la sorgente sonora.

L'apparecchio può essere usato mentre è in carica.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Scheda Audio Donner Podcard
- Cavo Dati da USB-A a USB-C
- Cavo Audio TRRS da 3,5mm
- Libretto di Istruzioni
- Cavo da XLR Femmina a TS 6,35mm
- Treppiede Porta Microfono con Gancio Anulare
- Microfono a Condensatore
-

DESTINAZIONE D'USO

Fare dirette streaming sullo smartphone/tablet/PC

INTRODUCCIÓN

¡Gracias por comprar Donner Paquete de Podcard!

Podcard es una consola multi-sonido en vivo con interfaces de audio incorporadas para teléfonos inteligentes, tabletas y ordenadores, compatible con sistemas android, iOS, Win, MAC, para ayudarle a comenzar a transmitir en vivo con facilidad. La batería incorporada y el chip DSP le permiten transmitir en vivo desde cualquier lugar que desee con un mejor sonido, lo que aumenta la diversión.

Advertencia:

PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA EL EQUIPO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA E INTERFERENCIAS MOLESTAS, ¡UTILICE SOLAMENTE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS PARA QUE ESTE EQUIPO FUNCIONE MEJOR!

* EL DISEÑO Y LAS ESPECIFICACIONES ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.



CARACTERÍSTICAS

- Una consola multisonido en directo con interfaces de audio integradas.
- Apta para smartphones, tabletas y ordenadores.
- Mandos y botones grandes para un fácil manejo.
- Escucha de latencia cero.
- Soporte para el acceso simultáneo a dos tomas de entrada.
- Un efecto de reducción de ruido integrado que anula el ruido ambiental.
- La función Sharper para efectos de sonido acentúa su voz. Reducción automática del volumen de fondo al hablar.
- Puede controlar el volumen de la pista de acompañamiento y del micrófono de forma independiente. la función Loopback incluida para transferir pistas de acompañamiento a la plataforma en vivo.
- 3 puertos de transmisión en vivo para la transmisión en vivo multiplataforma.
- Carga y transferencia de datos a través del puerto USB-C.
- Batería incorporada para la transmisión en vivo en exteriores.

NOTA

* Lea atentamente lo siguiente antes de utilizarlo

1. Conserve y siga estas instrucciones en el dispositivo.
2. No utilice el aparato cerca del agua.
3. Retire los cables antes de limpiar el aparato. Límpielo sólo con un paño seco y no utilice limpiadores en aerosol.
4. No coloque el aparato cerca de una fuente de calor en ningún lugar con poca circulación de aire.
5. No coloque objetos pesados sobre el aparato.
6. El enchufe USB es el dispositivo de desconexión rápida de este producto, manténgalo preparado para su uso.
7. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante mucho tiempo.
8. Utilice sólo los accesorios especificados por el fabricante. Las piezas de repuesto no autorizadas pueden provocar un incendio, una descarga eléctrica u otros peligros.

*** DONNER no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o por modificaciones no autorizadas de este equipo.**

PARÁMETROS TÉCNICOS

Respuesta en frecuencia	20Hz - 20kHz
THD	THD<0,15% 1kHz
Potencia de salida de los auriculares	35mW, 32Ω, (1KHD+N=0,15%)
Conexión inalámbrica	Bluetooth 5.1
Transmisión de datos	USB-C
Velocidad de muestreo	44,1kHz/ 16bit
Tipo de batería	Batería de iones de litio
Capacidad de la batería	600mAh
Método de carga	5V/ 1A (ENTRADA USB)
Tiempo de carga	Aproximadamente 2 horas
Duración de la batería	Aproximadamente 6 horas
Tamaño del producto	L22,73*W12,7*H3,75 cm (incluidos los botones)
Peso del producto	395g

DIAGRAMA DE INTERFAZ

Interfaz de transmisión en directo

- ➊ Conecte el micrófono/instrumento a la toma Input 1/Input 2;
- ➋ Conecte los auriculares a la consola con el cable TRS de 3,5 mm;
- ➌ Conecte el móvil/tableta/ordenador a la toma Live mediante un cable de audio TRRS de 3,5 mm;
- ➍ Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado del dispositivo durante 1,5 segundos para encenderlo y apagarlo;
- ➎ Conecte el reproductor de música/móvil/tableta/ordenador a la toma AUX IN para transferir música/acompañamiento a la transmisión en directo;
- ➏ Cargue Podcard con el cable de datos USB-C;

Interfaz USB-C de transmisión en vivo

- ➐ Conecte el micrófono/instrumento a la toma Input 1/Input 2;
- ➑ Conecte los auriculares a la toma de auriculares.
- ➒ Conecte el ordenador al puerto USB-C mediante un cable USB-A a USB-C.

Otra interfaz

- ➓ La función Bluetooth se activa automáticamente tras el encendido. Puede buscar y conectar "Podcard" a cualquier dispositivo de reproducción con Bluetooth para transmitir en directo.
 - a. Cuando no se está reproduciendo música, el indicador parpadea para indicar que está esperando una conexión, mientras que el indicador permanece encendido para indicar que está conectado.
 - b. Cuando la música se está reproduciendo, puede pulsar brevemente para pausar o reproducir. El indicador parpadea para indicar que está reproduciendo y el indicador está siempre encendido para indicar que está en pausa.

* Cuando se vuelve a utilizar un dispositivo después de haberlo conectado una vez, se conectará automáticamente al último dispositivo conectado. Puede desconectar el último dispositivo conectado manteniendo pulsado el botón.
- ➓ Conecte el monitor a la interfaz OUT mediante un cable de audio TRS de 3,5 mm en forma de Y.

*** Se requiere un convertidor de USB-C/Lightning a audio de 3,5 mm ya que algunos móviles no tienen un conector de salida de audio de 3,5 mm. Por favor, adquiera un convertidor del fabricante de su móvil si es necesario. No conecte todos los puertos vivos cuando no es necesario.**

DIAGRAMA DE FUNCIONAMIENTO

1 Control de volumen de micrófono

Controla la ganancia de entrada del micrófono

2 Volumen de salida total

Controla el volumen de salida en vivo

3 Indicador de señal de entrada

Muestra en tiempo real el nivel de señal de entrada de dos INPUT. La cantidad de indicador muestra el nivel de señal de entrada, cuando se ilumina el indicador rojo, significa que la señal es demasiado fuerte para generar saturación, debe reducir el GAIN para evitar sobrecarga

4 Visualización de salida y nivel de volumen de auriculares

Muestra en tiempo real el nivel de salida I y D, la cantidad de indicador muestra el nivel de señal de entrada, cuando se ilumina el indicador rojo, significa que la señal es demasiado fuerte para generar saturación, debe reducir el MASTER para evitar sobrecarga

5 Control de ecualización

Control de ecualización de 3 bandas, puede compensar la señal de entrada principal ajustando, por ejemplo, aumente la frecuencia alta para aclarar la voz hombre, aumente la frecuencia baja para hacer cálida la voz mujer, cuando el fader está en el centro de la carrera, sería el estado plano de ecualización.

6 Control de reverberación

Empuje el fader para controlar el volumen de reverberación cuando la función de reverberación está activada, cuanto mayor sea la reverberación, más fuerte será la sensación de espacio del sonido, cuanto menor sea la reverberación, más puro será el sonido

7 Control de volumen de acompañamiento

Empuje el fader para controlar el volumen de la entrada Bluetooth, AUX, entrada USB-C y muestreador.

8 Encendido/apagado de Auto-tune (sintonización automática) y selección de tono

Pulse brevemente este botón para activar la función de sintonización automática. Mantenga pulsado este botón para desactivar la función.

Después de activar la sintonización automática, puede hacer clic cíclicamente este botón para seleccionar el tono de la canción que desea cantar, hay 12 keynotes de la sintonización automática: C, C#, D, #D, E, F, F#, G, G#, A, A#, B.

9 Encendido/apagado de Noise gate (Compuerta de ruido)

Empuje el fader para controlar el volumen de la entrada Bluetooth, AUX, entrada USB-C y muestreador.

10 Encendido/apagado de Sharper (Más agudo)

Pulse brevemente este botón para activar la función sharper (más agudo), el volumen musical de fondo se bajará automáticamente al hablar.

11 Encendido/apagado de Reverb (Reverberación) y selección de Reverb (Reverberación)

Por defecto, se activa al encenderse, mantenga pulsado este botón para desactivar.

Pulse brevemente este botón para cambiar el tipo de reverberación, hay tres tipos de reverberación: Hall, Room, Plate. HALL (rojo), plata (púrpura), room (azul).

12 Encendido/apagado de Loopback (Bucle de retorno)

Pulse brevemente este botón para activar o desactivar la función de Loopback. Al activarse, puede reproducir música/acompañamiento con computadora y transmitirlo a la plataforma de transmisión en vivo a través de USB-C desde el rúter interno. Si no desea que la audiencia lo escuche, desactive loopback.

13 Encendido/apagado de Mute (Silencio)

Activar/desactivar el sonido de INPUT1/INPUT2.

14 Efecto de sonido original

Pulse brevemente este botón para reproducir los muestreos preestablecidos, como riente, ovacionado, etc.

15 Personalizar efectos

Mantenga pulsado el botón para grabar el muestreo, suelte este botón para completar la grabación, pulse brevemente este botón después de la grabación para reproducir.

Cuando el botón está grabado con contenido, el indicador correspondiente del botón mantiene siempre encendido.

Pulse brevemente durante 1 segundo para borrar el contenido grabado si el botón está guardado con muestreo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No se puede encender

1. Compruebe que la batería no está agotada. Cuando Podcard se está agotando, la luz de encendido es roja y el área de visualización de Auto-tune parpadea continuamente. Si la batería está baja, recárguela a tiempo.
2. Mantenga pulsado el botón de encendido durante más de 1.5 segundos.

No hay sonido en la entrada de audio

1. Compruebe que la función "mute" está activada. La luz del botón se enciende para indicar que la función mute está activada.
2. Compruebe que el mando de control de volumen del micrófono está girado en el sentido horario y que el fader de volumen de acompañamiento está pulsado hacia arriba.
3. Compruebe que el mando de control del volumen de salida está girado en el sentido de las agujas del reloj.
4. Compruebe que el micrófono o instrumento está correctamente conectado a la toma Input.

Diretta streaming senza musica

1. Compruebe que la función "loopback" está activada. La luz se enciende para indicar que la función loopback está activada.
2. Compruebe si el dispositivo de reproducción de música está funcionando normalmente.

Volumen del micrófono bajo cuando se utilizan otros micrófonos

1. Utilice el micrófono incluido en el paquete para un mejor sonido.
2. La parte frontal del micrófono debe apuntar hacia la fuente de sonido.

El dispositivo puede utilizarse mientras se carga

CONTENIDO DEL PAQUETE

- Tarjeta de sonido Donner Podcard
- Cable de datos USB-A a USB-C
- Cable de audio TRRS de 3,5 mm
- Manual del usuario
- Cable XLR hembra a TS de 6,35 mm
- Trípode de micrófono con anillo de suspensión
- Micrófono de condensador

APLICACIÓN

Transmisión en directo a través de teléfonos inteligentes/tabletas/ordenadores

紹介

Donnerポッドキャストバンドルをお買い上げいただき誠にありがとうございます！

Podcardは、内蔵オーディオインターフェースを備えたマルチサウンドのライブストリーミングミキサーサウンドカードです。スマートフォン、タブレット、パソコンに対応し、Android、iOS、Win、MACシステムと互換性があり、Podcardで簡単にライブ配信を開始することができます。バッテリーとDSPチップを内蔵することで、どこでもライブ配信が可能になり、より優れたサウンドで面白いライブ配信を実現します。

警告：

火事や感電のリスクを低減するために、本製品を雨に濡れたり湿たりさせないようにしてください。

火事や感電のリスク、人を困せる干渉などを低減するために、長時間に運行し続けるために、オススの付属品のみを使用してください。

*予告なしで設計や規格を変更することがあります。ご了承ください。



特徴

- オーディオインターフェースを内蔵したマルチサウンドライブストリーミングミキサー。
- スマートフォン、タブレット、パソコンに対応。
- 操作しやすい大きなつまみとボタン。
- ゼロレイテンシモニタリング。
- 2つのINPUT端子の同時入力に対応。
- ノイズキャンセリングエフェクターを内蔵しており、周囲の環境ノイズを除去。
- サウンド(人間の声)Sharper機能により、あなたの声が強調される。話している間、背景の音量は自動的に下げる。
- 伴奏とマイクの音量を独立に制御し、伴奏音楽をライブ配信プラットフォームに転送できるLoopback機能付き。
- 3つのライブ配信端子が様々なプラットフォーム（同期）のライブ配信に対応している。
- USB-Cポート（充電/電力供給用）でデータ転送。
- バッテリー内蔵で屋外でのライブ配信に便利。

使用上のご注意

ご使用前に、次の内容をよくお読みください。

- 1.すべての指示をよくお読みの上、安全に正しくお使いください。
- 2.水の近くで使用しないでください。
- 3.お手入れするときは、プラグを抜いて、乾いた布で拭き取ってください。液体やエアロゾルクリーナーを使用しないでください。
- 4.通気口をふさがないようにしてください。製造元の指示に従って設置してください。
- 5.熱を発生する熱源の近くに設置しないでください。
- 6.遮断。USB電源のメインプラグはこの製品のクイックパワーオフ装置です。いつでも動作可能な状態にしておいてください。
- 7.雷雨の日や長時間使用しない場合は、電源を抜いてください。
- 8.製造元が指定した付属品/周辺機器のみを使用してください。許可されていない交換は、火災、感電、その他の危険を引き起こす可能性があります。

*DONNERは、不適切な取扱や無断改造による損害に対して、いかなる責任も負わないものとします。

仕様

周波数応答	20Hz～20kHz
THD	THD<0.15% 1kHz
ヘッドフォン出力	35mW、32Ω、(1KHD+N=0.15%)
ワイヤレス接続	Bluetooth 5.1
データ伝送	USB-C
サンプリングレート	44.1kHz/16bit
バッテリータイプ	リチウムバッテリー
バッテリー容量	600mAh
充電方式	5V/1A (USB INPUT)
充電時間	Appr.2時間
バッテリー寿命	Appr.6時間
製品寸法	L22.73*w12.7*H3.75cm (ボタンを含む)
重量	395g

端子及び使い方

ライブ配信端子

- ① マイク/楽器をInput 1/Input 2ジャックに接続します。
- ② 3.5mmTRSケーブルを使用してヘッドフォンをミキサーに接続します。
- ③ 3.5mmTRRSオーディオケーブルを使用して、スマートフォン/タブレット/コンピュータをライブ配信用端子に接続します。
- ④ 本製品の電源ボタンを1.5秒長押しして電源をオン/オフにします。
- ⑤ 音楽プレーヤー/スマートフォン/タブレット/コンピュータをAUX INジャックに接続して音楽/伴奏をライブ配信に転送します。
- ⑥ USB-Cケーブルを使ってPodcardを充電します。

USB-C配信端子

- ⑦ マイク/楽器をInput 1/Input 2端子に接続します。
- ⑧ ヘッドフォンをヘッドフォンジャックに接続します。
- ⑨ USB-AtoUSB-Cケーブルを使用してコンピュータをUSB-C端子に接続します。

その他の端子

- ⑩ 電源を入れるとBluetooth機能が自動的にオンになります。Bluetoothに対応した再生デバイスで「Podcard」を接続してライブ配信に使用します。
a.音楽が再生されていない場合は、インジケーターが点滅して接続を待ちます。インジケーターが常時点灯すると、接続済みと示します。
b.音楽再生中に、短く押すことで一時停止または再生することができます。再生中にインジケーターが点滅します。一時停止すると、インジケーターが常時点灯します。

***デバイスを一度接続すると、次回から自動的に接続されます。ボタンを長押しして、最後に接続されたデバイスとの接続を切断することができます。**

- ⑪ Y型3.5mm TRSオーディオケーブルを使用してモニタースピーカーをOUT端子に接続します。

***一部のスマートフォンには3.5mmのオーディオ出力端子を搭載していませんので、USB-C/Lighting to 3.5mmのオーディオコンバーターが必要です。必要に応じてスマートフォンの製造メーカーからコンバーターを購入してください。すべてのライブ配信端子を使用する必要がない場合は、すべて接続する必要はありません。**

使い方

① マイク音量コントロール

マイク入力ゲインをコントロールします。

② 出力音量コントロール

ライブ配信の出力音量をコントロールします。

③ 入力信号表示インジケーター

2つのINPUT入力信号強度をリアルタイムで表示します。光格子数は入力信号の強さを示します。赤色に点灯すると、信号が強すぎてclippingが発生していますので、GAINを小さくして過負荷を避ける必要があります。

④ 出力とヘッドフォンの音量表示

リアルタイムで左右チャンネルの総出力強度を表示し、光格子数は出力信号の強さを示します。赤色に点灯すると、信号が強すぎてclippingが発生していますので、GAINを小さくして過負荷を避ける必要があります。

⑤ EQコントローラー

三つ周波数帯のEQコントローラーです。メイン入力信号を調整することで補償することができます。例えば、男性の声は高音域の周波数を上げて音を明るくし、女性の声は低音域の周波数を上げて音を暖かくします。EQ設定がフラットになった場合は、フェーダーはストロークの中間位置になります。

⑥ リバースエフェクトコントローラー

リバース機能がオンになっている状態で、このフェーダーを押してリバースエフェクトの音量をコントロールします。リバース音量が大きいほど空間感が強く、リバース音量が小さいほど音がよリクリアになります。

⑦ 伴奏音量コントローラー

このフェーダーを押して、Bluetooth入力、AUX入力、USB-C入力、およびサンプラーの音量をコントロールします。

⑧ Auto tuneのオン/オフとトーンを選択

短く押してAuto-tune機能をオンにします。このボタンを長押しすると、チューニング機能をオフにします。

このボタンを短く押してAuto-tune機能をオンにします。自動チューニング機能をオンにした後、このボタンを押して、歌いたい曲のキーを選択することができます。オートチューン機能には12のキーが入っています（C、C#、D、#D、E、F、F#、G、G#、A、A#、B）。

⑨ Noise gateのオン/オフ

短押しするとノイズゲート機能がオンになり、環境ノイズを低減することができます。静かな環境で使用する場合は、この機能をオフにすることをお勧めします。

10 Sharperのオン/オフ

短押しするとsharper機能がオンになります。しゃべるときに、背景音楽の音量が自動的に下がります。

11 Reverbのオン/オフとReverbの選択

この機能はデフォルトでオンになっています。長押しするとオフになります。

ボタンを短押しするとリバーブの種類が切り替わります。ホール(赤光)、ルーム(青光)、プレート(紫光)の3種類のリバーブがあります。

12 Loopbackのオン/オフ

短押しすると、Loopback機能をオン/オフします。

Loopbackをオンにすると、コンピュータを使用して音楽/伴奏を再生して、USB-Cを通じて内部ルートからライブ配信プラットフォームに転送することができます。コンピュータが再生している内容を視聴者に聞かせたくない場合は、loopbackをオフにしてください。

13 Muteのオン/オフ

短押しして、INPUT1/INPUT2からのサウンドをオン/オフにします。

14 プリセット効果音

短く押すと、笑い、拍手などの効果音がトリガーされます。

15 効果音のカスタマイズ

このボタンを長押ししてホールドしてサンプルを録音し、ボタンを放して録音完了します。録音完了後にこのボタンを短く押して再生します。

対応するボタンに内容が記録されている場合は、そのボタンの表示インジケーターが常時点灯します。

対応するボタンに内容が記録されている場合は、1秒短く押すと記録された内容が消去されます。

故障かな？と思ったら

電源が入らない

1. バッテリーが切れていないか確認してください。Podcardのバッテリー残量が不足している場合は、電源インジケーターが赤色に点灯し、Auto-tuneの表示エリアが点滅します。この場合は、すぐに充電してください。

2. 電源ボタンを1.5秒以上長押しする必要があります。

音が出ない

1. 「mute」機能がオンまたはオフになっているか確認してください。mute機能がオンになっていると、ボタン常時ランプが点灯します。
2. マイク音量つまみが時計回りに回転し、伴奏音量フェーダーが押し上げられているか確認してください。
3. 出力音量コントロールノブが時計回りに回転しているか確認してください。
4. マイクまたは楽器がinput端子に正しく接続されているか確認してください。

ライブ配信中に音楽の音が出ない

1. 「loopback」機能がオンまたはオフになっているか確認してください。loopback機能がオンになっている場合は、インジケータが常時点灯します。
2. 音楽再生デバイスが正常に動作しているか確認してください。

他のマイクを使うとマイクの音量が低い

1. より良い効果を得るには、同梱のマイクを使用してください。
 2. マイクロホンの前面を音源に向けてください。
- 本製品は充電しながら使用することができます。

内容物

- Donner Podcardサウンドカード
- USB-A to USB-Cケーブル
- 3.5mm TRRSオーディオケーブル
- 取扱説明書
- XLRメス to 6.35mm TSケーブル
- マイク用三脚
- コンデンサーマイク

応用

スマートフォン/タブレット/パソコンでのライブ配信に適用



R210-176024



株式会社成洋



Made in China